

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 septembre 2023

PROPOSITION DE RÉSOLUTIONrelative à l'aide à
apporter aux victimes de l'utilisation
de l'"agent orange"
durant la guerre du Vietnam**Texte adopté**par la commission
des Relations extérieures
_____**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**relative à l'aide à
apporter aux victimes de l'utilisation
de l'Agent orange
durant la guerre du Vietnam

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 55 **2406/ (2021/2022)**:

- 001: Proposition de résolution de M. Flahaut et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 september 2023

VOORSTEL VAN RESOLUTIEover de noodzakelijke steun
aan de slachtoffers van het inzetten
van Agent Orange
tijdens de oorlog in Vietnam**Tekst aangenomen**door de commissie
voor Buitenlandse Betrekkingen
_____**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**over de noodzakelijke steun
aan de slachtoffers van het inzetten
van Agent Orange
tijdens de oorlog in Vietnam

(nieuw opschrift)

Zie:

Doc 55 **2406/ (2021/2022)**:

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Flahaut c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.

10245

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant la qualité des relations bilatérales entre la Belgique et le Vietnam depuis près de cinquante ans;

B. considérant la catastrophe humaine et environnementale que constitue l'utilisation massive de l'Agent orange durant la guerre du Vietnam et ses conséquences sanitaires, économiques, environnementales et socio-culturelles, lesquelles touchent maintenant la quatrième génération;

C. considérant que l'aide humanitaire actuelle aux populations victimes de l'épandage de produits toxiques contenant de la dioxine, dont l'Agent orange, durant la guerre du Vietnam, et l'appui au traitement des conséquences environnementales de ces épandages sont largement insuffisants;

D. considérant que tant les États-Unis que les entreprises productrices des défoliants précités au moment de la guerre doivent participer à cette aide et ainsi assumer leurs responsabilités quant à ces faits du passé et leurs conséquences;

E. considérant que le besoin de sensibilisation des populations locales aux risques de contamination est encore nécessaire aujourd'hui;

F. considérant la nécessité de mener des études sur les risques liés à l'utilisation de l'Agent orange et de la dioxine de manière générale ainsi que sur la détermination des zones les plus dangereuses pour la santé humaine;

G. considérant que les victimes des produits toxiques précités poursuivent leur combat juridique pour une reconnaissance des responsabilités des entreprises productrices dans la dégradation de la santé des populations qui en sont victimes et de l'environnement du pays, notamment au travers du procès actuellement mené par Mme Tran To Nga devant les tribunaux français;

H. considérant les engagements contenus dans l'accord de gouvernement concernant la durabilité;

I. considérant l'adoption par la Chambre des représentants de Belgique, le 2 décembre 2021, de la résolution demandant d'inscrire le crime d'écocide dans le droit pénal international (DOC 55 1429/006);

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat België en Vietnam er al bijna vijftig jaar lang uitstekende bilaterale betrekkingen op nahouden;

B. gelet op de ravage voor mens en milieu die het massale gebruik van Agent orange tijdens de oorlog in Vietnam heeft aangericht en op de gevolgen daarvan voor de volksgezondheid, de economie, het leefmilieu en het sociaal-culturele, die nu al voelbaar zijn tot in de vierde generatie;

C. overwegende dat de huidige humanitaire hulp aan de bevolkingsgroepen die het slachtoffer zijn van de tijdens de Vietnamoorlog uitgevoerde besproeiingen met dioxinehoudende toxische producten, waaronder Agent orange, en de steun aan de behandeling van de milieu-gevolgen van die besproeiingen sterk ondermaats zijn;

D. overwegende dat zowel de Verenigde Staten als de bedrijven die ten tijde van de oorlog de voormelde ontbladeringsmiddelen produceerden, moeten bijdragen aan die hulp en zo hun verantwoordelijkheid moeten opnemen voor die feiten uit het verleden en de gevolgen ervan;

E. overwegende dat de lokale bevolking vandaag nog altijd moet worden bewustgemaakt van de verontreinigingsrisico's;

F. overwegende dat onderzoek moet gevoerd worden naar de risico's in verband met het gebruik van Agent orange en van dioxine in het algemeen, alsook inzake het in kaart brengen van de zones die het gevaarlijkst zijn voor de menselijke gezondheid;

G. overwegende dat de slachtoffers van de voormelde toxische producten nog altijd een juridische strijd voeren voor de erkenning van de verantwoordelijkheden van de producerende bedrijven in de achteruitgang van de gezondheid van de getroffen bevolkingsgroepen en van het Vietnamese leefmilieu, meer bepaald in het raam van de rechtszaak die mevrouw Tran To Nga thans uitvecht voor de Franse rechtbanken;

H. gelet op de in het regeerakkoord vervatte verbintenissen op het stuk van duurzaamheid;

I. gelet op de aanneming, op 2 december 2021, door de Kamer van volksvertegenwoordigers van België, van de resolutie met de vraag om ecocide als misdad op te nemen in het internationaal strafrecht (DOC 55 1429/006),

J. considérant que la Belgique fête en 2023 le cinquantième anniversaire du rétablissement des relations diplomatiques avec le Vietnam;

K. considérant la mission parlementaire belge, emmenée par la présidente du Sénat, au Vietnam en août 2023, qui a permis de resserrer les liens politiques entre les deux pays, à l'occasion des cinquante ans des relations bilatérales, et de mettre en avant le travail de la Chambre concernant les conséquences de l'utilisation de l'Agent orange durant la guerre du Vietnam;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. dans la foulée du succès de la rencontre, en septembre 2023, entre le Vietnam et les États-Unis, de plaider auprès de ces deux partenaires pour qu'une solution durable soit trouvée concernant la problématique des défoliants utilisés au Vietnam entre 1961 et 1971, afin de venir en aide, de manière accrue, à toutes les victimes (directes et des générations suivantes) de ces produits toxiques;

2. de soutenir le gouvernement vietnamien dans son travail d'appui aux victimes de ces produits toxiques, en stimulant les coopérations médicales et scientifiques entre les universités belges et vietnamiennes sur les conséquences de l'Agent orange sur l'être humain et l'environnement;

3. d'œuvrer avec d'autres partenaires et de les appuyer à la mise sur pied d'actions multilatérales réunissant des pays intéressés, l'Union européenne, les Nations Unies et l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) afin de coordonner les sources de financement, la recherche scientifique et technique et les initiatives sur le terrain;

4. de solliciter la Commission européenne pour qu'elle intègre cette problématique:

a) dans le cadre de ses programmes horizontaux, notamment ceux qui concernent spécifiquement l'environnement, la recherche, les activités de développement technologique;

b) dans les programmes de cofinancement des organisations non gouvernementales en faveur des pays en développement;

5. d'encourager le Vietnam à demander à l'Organisation mondiale de la santé (OMS) que des études indépendantes soient menées afin de déterminer exactement la surface des 28 zones géographiques qui sont

J. overwegende dat België in 2023 de vijftigste verjaardag viert van het herstel van de diplomatieke betrekkingen met Vietnam;

K. gelet op de Belgische parlementaire zending naar Vietnam in augustus 2023, ter gelegenheid van vijftig jaar bilaterale relaties, die werd geleid door de voorzitter van de Senaat en die het mogelijk heeft gemaakt de politieke banden tussen de twee landen hechter te maken, en te wijzen op de werkzaamheden van de Kamer inzake de gevolgen van het gebruik van Agent orange tijdens de Vietnamoorlog;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. in de nasleep van de succesvolle ontmoeting in september 2023 tussen Vietnam en de Verenigde Staten, bij die twee partners te bepleiten dat een duurzame oplossing wordt gevonden voor de problematiek van de tussen 1961 en 1971 in Vietnam gebruikte ontbladeringsmiddelen teneinde alle (rechtstreekse en tot de daaropvolgende generaties behorende) slachtoffers van die toxische producten in verhoogde mate te hulp te komen;

2. de Vietnamese regering te helpen bij de ondersteuning van de slachtoffers van die toxische producten door medische en wetenschappelijke samenwerking tussen de Belgische en de Vietnamese universiteiten inzake de door Agent orange veroorzaakte gevolgen voor het menselijk lichaam en voor het milieu te bevorderen;

3. samen te werken met andere partners en hen te steunen bij het opzetten van multilaterale acties met betrokken landen, met de Europese Unie, met de Verenigde Naties en met de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), teneinde coördinatie tot stand te brengen inzake financieringsbronnen, wetenschappelijk en technisch onderzoek en initiatieven in het veld;

4. de Europese Commissie dringend te verzoeken dat vraagstuk op te nemen:

a) in het kader van haar horizontale programma's inzake milieu, onderzoek, technologische ontwikkeling;

b) in de cofinancieringsprogramma's van de niet-gouvernementele organisaties ten gunste van de ontwikkelingslanden;

5. Vietnam aan te moedigen om aan de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) te vragen dat onafhankelijke studies worden uitgevoerd om de oppervlakte van de 28 geografische zones die door die toxische

contaminées par ces produits toxiques et qui sont les plus dangereuses pour la santé humaine, et de prévoir un large plan de sensibilisation des populations locales;

6. de mieux tenir compte des rivières et nappes phréatiques qui passent par les zones contaminées et qui dispersent l'Agent orange sur des surfaces non identifiées;

7. de soutenir le développement de technologies innovantes et prometteuses grâce auxquelles l'Agent orange pourra être éliminé efficacement des sols.

producten vervuild zijn en die het gevaarlijkst zijn voor de menselijke gezondheid, nauwkeurig in kaart te brengen, en te voorzien in een veelomvattend plan gericht op bewustmaking van de lokale bevolking;

6. beter rekening te houden met de rivieren en met de ondergrondse waterbekkens die door de vervuilde zones stromen en die *Agent orange* verspreiden op niet-geïdentificeerde zones;

7. de ontwikkeling van innovatieve en veelbelovende technologieën te steunen die kunnen leiden tot een effectieve eliminatie van *Agent orange* in de gronden.